

KUMEAn keventämiskommentit

Kommentti tasoihin: määriteltävä, kenelle minimitaso on tarkoitettu. Nyt välitaso on suomalaisten kirjastojen taso. Jos minimitaso sallitaan Melindassa, on taas vaarana, että useimmat kirjastot siirtyvät kuvailemaan sillä.

- [Kuvailustandardiryhmä huomioi kommenttinne ja miettii määrittelyä raporttiinsa](#)

2.3.8: **Myöhempi päänimeke:** Aiempi ([p.o. Myöhempi](#)) päänimeke on lisäydinelementti. lisättävä linkki linjaukseen,

- [Virhe on jo korjattu seuraavassa versiossa](#)

2.4.1.5 Useita nimiä sisältävä vastuullisuustieto

- muutetaan linjaus ei sovelleta valinnaista [lisäystä](#) + lisätään linjaukseen suomalainen esimerkki lyhentämisestä ([lisäys vai valinnainen poisjättäminen?](#)) KUMEA: Tässä on nyt sekaisin, muutetaanko linjausta vai ei.
- [Ei muuteta linjausta](#)

3.4 Laajuus

KUMEAn ehdotus uudeksi ohjeeksi: merkitäänkö roomalaiset numerot isoilla vai pienillä kirjaimilla?

- [Tämä taitaa koskea kohtaa 3.4.5. Kuvailustandardiryhmä kannattaa pieniä kirjaimia. Kumea voi halutessaan linjata isojen kirjainten käyttöä esim. Melinda-metatietovarannon tasolla. Kertokaa Kuvailustandardiryhmälle mihin päädyitte?](#)

3.4.5.8 Monimutkainen tai epäsäännöllinen numerointi

KUMEAn ehdotus: Linjaus muotoillaan kuten kohdissa 3.4.5.3. ja 3.4.5.3.1: Vaihtoehtoa c ei noudateta täydellisellä tasolla.

- [Muutetaan linjaus Kumean ehdotuksen mukaisesti.](#)

3.4.5.9.2 Numeroimattomat kuvalehdet tai –sivut

Tarvitaanko tätä linjausta ollenkaan? Jos sivujen tarkka lukumäärä ei ole varmistettavissa (a), se joka tapauksessa arvioidaan (b)

- [Poistetaan linjaus: tosin voi olla vaara ettei kukaan enää merkitse tarkkaa määrää...](#)

3.5 **Koko** SKL täydellisellä tasolla ja välitasolla ydinelementti sellaisissa aineistossa, jossa koko vaikuttaa aineiston löytyvyyteen, minimitasolla ei ydinelementti

KUMEA: pitää määritellä mitä ovat tai eivät ole "sellaiset aineistot" - vrt. muiden maiden linjaukset

- [Linjaus muutettu](#)

3.20.1.3 **Laitteisto- ja järjestelmävaatimusten merkitseminen:** SKL: Sovelletaan vaihtoehtoa tarvittaessa. Uusi linjaus: Sovelletaan vaihtoehtoa minimi- ja välitasolla, ei sovelleta täydellisellä tasolla

KUMEA: Miksi ei sovelleta täydellisellä tasolla? Vanha linjaus on parempi, kun antaa harkintamahdollisuuden.

- [Jätetään vanha linjaus](#)

4.6.1.4 URL-osoitteen merkitseminen

KUMEA: voiko tässä ehdottaa sääntötekstin muuttamista? Ei vanhoja URLeja haluta näkyville, eikä ole aikaa siirrellä niitä u-osakenttään. Vain uusi toimiva URL näkyville. Ellei ole tietoa uudesta URLista, silloin voi merkitä vanhan z-kenttään ja kertoa ettei se toimi. Käytännössä kirjastot kyllä poistavat tällaiset tiedot.

- [Säännön muuttaminen on vaikeaa, mutta tehdään ko. säännön vastainen linjaus.](#)

5.4. ja 0.11.2 Lause translitteroinnista on väärin, korjattava!

- [Miten pitäisi korjata?](#)

5.7 - 5.8 Tunnistamistaso ja Käytetty lähde

KUMEA: Miksi ei minimitasolla? Tunnistamistaso vaatii esimerkin, nyt auktoriteettitietueissa käytetään kiinteää kenttää eikä selväkielistä huomautusta.

- [Minimitasolla on vain RDA:n perusydynelementit. Esimerkkejä otetaan kiitollisena vastaan.](#)

6.9.1.3 KUMEA: linjaus samanmalliseksi kuin Mediatyypissä ja Tallennetyypissä

- [Kuvailustandardiryhmä kannattaa edelleen keventämistä siten, että mediatyyppiä ja tallennettyä koskevat linjaukset muutetaan samanlaisiksi kuin sisältötyypin linjaus.](#)

7.15 **Kuvitus** SKL: Lisäydinelementti kuvateoksissa

- poistetaan linjaus, sillä [jos kuvateos, ei kuvitus-elementtiä käytetä. \(?\)](#)
KUMEA: väärinkäsitys, kuvateoksissa kyllä käytetään kuvitus-elementtiä, siis 300b-kentässä lukee "kuvitettu". Pelkkä still-kuva sisältötyypinä ei riitä.
- [Kohdassa 7.15 on ohjeistettu merkitsemään kuvitus vain aineistoon jonka sisältöä kuvittaa aineiston pääasiallista sisältöä. Tällöin kuvitusta ei tarvitse merkitä kuvateokseen. Linjaus siis säännönvastainen.](#)

Liite i: pitäisikö linjata ydinelementiksi ehdollisesti?

KUMEA: mitä tarkoittaa ehdollisesti?

- [Sitä, että roolitermejä ei tarvitsisi aina merkitä, vaan vain tapauskohtaisesti.](#)

KUMEAN KOMMENTIT 16.11.17

•17.8: Manifestaatioon sisältyvä teos:

UUSI lisätään linjaus: Suhde manifestaation ja teoksen välillä merkitään MARC 21 -formaattissa 1XX + 240/245 yhdistelmänä.

KUMEA:

ei linjaus, vaan ohje! Lisäksi vielä toinen lause: Jos kuvailun kohde sisältää useampia teoksia, käytetään 7XX-kenttiä

- Poistettu

•17.10: Manifestaatioon sisältyvä ekspressio:

UUSI lisätään linjaus: Suhde manifestaation ja ~~teoksen~~ ekspression välillä merkitään MARC 21 -formaattissa 1XX + 240/245 yhdistelmänä.

KUMEA:

ei linjaus, vaan ohje! Lisäksi vielä toinen lause: Jos kuvailun kohde sisältää useampia teoksia, käytetään 7XX-kenttiä

- Poistettu

•20.2: Ekspression liittyvät henkilöt, suvut ja yhteisöt SKL: Toimittaja, kääntäjä, sanoittaja ja sovittaja ovat ydinelementtejä, kuvittaja on ydinelementti silloin kun on kyse kuvateoksesta. Jos samassa roolissa on useampi ekspression tekijä, voi soveltaa valinnaista poisjättämistä. Muut ekspression tekijät merkitään, kun ne katsotaan tärkeiksi.

-> muokataan linjausta: Toimittaja, kääntäjä, sanoittaja, pääesittäjä ja sovittaja ovat ydinelementtejä.

- Kommentti?

•20.2: muokataan linjausta: kuvittaja on ydinelementti silloin, kun kuvitus on keskeinen, **mutta ei ainoa, osa teosta.??**

KUMEA: Ekspression kuvittaja on ydinelementti silloin, kun kuvitus on keskeinen osa teosta.

- Linjauksen muotoilua parannettu

•23.5.1.3: Suhteen määrittelyn merkitseminen.

UUSI Liitteen M määritteitä ei käytetä toistaiseksi aihetta osoittavissa suhteissa vaan määritteet merkitään teosten välisiin suhteisiin (MARC 21 -formaatin 7XX-kenttiin).

KUMEA: Liitteen M määritteitä ei käytetä toistaiseksi aihetta osoittavissa suhteissa (MARC 21 -formaatin 6XX-kentissä) vaan määritteet...

- Lisätty

•25.1: Viittauksen kohteena oleva teos. SKL Teosten välinen osa-kokonaisuussuhde on lisäydinelementti kokoomateoksissa, poikkeuksina runot, virret, konferenssiesitelmät, päiväkirjat, haastattelu- tai kirjekokoelmat ja vastaavat aineistot. Linjaukseen voidaan tehdä poikkeus kuvailevan yhteisön harkinnan mukaan, jos linjauksen noudattaminen osoittautuu kohtuuttoman raskaaksi.

Teosten välinen suhde on lisäydinelementti myös sarjasuhteissa (seuraaja, edeltäjä yms.).

Teosten välinen suhde on lisäydinelementti sarja-aineiston suhteissa (seuraaja, edeltäjä yms.). Teosten väliset johdannaisuhteet ja kokoomateosten osa-kokonaisuussuhteet merkitään tapauskohtaisesti.

KUMEA: vrt. 17.8 Manifestaatioon sisältyvä teos. Ainakin ensimmäinen tai pääosan muodostava teos on ydinelementti. Eli ei voi merkitä vain tapauskohtaisesti.

- Miten muotoilisitte linjauksen?

•**26.1:Ekspressioiden väliset suhteet.** SKL: Ekspressioiden väliset suhteet muodostavat kokoomateosten ydinelementin. Linjaukseen voidaan tehdä poikkeus kuvailevan yhteisön harkinnan mukaan, jos linjauksen noudattaminen osoittautuu kohtuuttoman raskaaksi. Kun kokoomateos koostuu alkuperäisestä ekspressiosta ja sen käännöksestä, kummastakin ekspressiosta luodaan analyttinen auktorisoitu hakutieto. Jos kokoomateokseen sisältyy alkuperäisen ekspression lisäksi useampi kuin yksi käännös, luodaan alkuperäisestä ekspressiosta ja vähintään yhdestä käännöksestä analyttinen auktorisoitu hakutieto. Samaa periaatetta noudatetaan, kun on kyse kokoomateoksen eri kieliversioista. Kun kokoomateos koostuu muunlaisista ekspressioista, muodostetaan analyttinen auktorisoitu hakutieto vallitsevasta tai järjestyksessä ensimmäisestä ekspressiosta, jos se muodostaa merkittävän osan kuvailun kohteesta. Esipuhetta tai johdantokappaletta ei huomioida. Ekspressioiden väliset suhteet eivät yleensä muodosta ydinelementtiä silloin kun kyseessä on runoantologia, virsikokoelma, konferenssijulkaisu, aikakausjulkaisu, haastattelu- tai kirjekokoelma tai vastaava. Ekspressioiden väliset suhteet muodostavat ydinelementin myös silloin kun kyseessä on sarjojen välinen suhde, jota kuvataan ilmaisulla Seuraaja tms. Sarjamaisten ekspressioiden keskinäiset suhteet merkitään.

Ekspressioiden välinen suhde on lisäydinelementti sarja-aineiston suhteissa (seuraaja, edeltäjä yms.). Ekspressioiden väliset johdannaissuhteet (esim. käännökset) ja osa-kokonaisuussuhteet merkitään tapauskohtaisesti.

KUMEA: vrt. 17.8 Manifestaatioon sisältyvä ekspressio. Ainakin ensimmäinen tai pääosan muodostava ekspressio on ydinelementti. Eli ei voi merkitä vain tapauskohtaisesti.

- [Miten muotoilisitte linjauksen?](#)

•**Liite M: lisätään linjaus: Liitteen M määritteitä ei käytetä toistaiseksi aiheita osoittavissa suhteissa vaan määritteet merkitään teosten välisiin suhteisiin (MARC 21 -formaatin 7XX-kenttiin).**

KUMEA: Liitteen M määritteitä ei käytetä toistaiseksi aiheita osoittavissa suhteissa (MARC 21 -formaatin 6XX-kentissä) vaan määritteet...

- [Lisätty](#)